



Bruxelles, den 16. januar 2023
(OR. en)

5161/23

LIMITE

CORLX 19
CFSP/PESC 25
RELEX 21
MOG 6
COHOM 5
FIN 23

I/A-PUNKTSNOTE

fra:	Generalsekretariatet for Rådet
til:	De Faste Repræsentanters Komité/Rådet
Vedr.:	Rådets gennemførelsesafgørelse og gennemførelsesforordning om restriktive foranstaltninger over for visse personer og enheder på baggrund af situationen i Iran

1. Rådet vedtog den 12. april 2011 afgørelse 2011/235/FUSP om restriktive foranstaltninger over for visse personer og enheder på baggrund af situationen i Iran og forordning (EU) nr. 359/2011 om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Iran.
2. Den 12. januar 2023 nåede Gruppen vedrørende Mellemøsten og Golfstaterne (MOG-Gruppen) til enighed om at opføre 18 personer og 19 enheder på listen over personer og enheder, som er omfattet af restriktive foranstaltninger i bilaget til afgørelse 2011/235/FUSP og i bilag I til forordning (EU) nr. 359/2011.

3. Den 12. januar 2023 forelagde den højtstående repræsentant forslag med henblik på Rådets gennemførelsesafgørelse om gennemførelse af afgørelse 2011/235/FUSP om restriktive foranstaltninger over for visse personer og enheder på baggrund af situationen i Iran og med henblik på Rådets gennemførelsesforordning om gennemførelse af forordning (EU) nr. 359/2011 om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Iran (dokument 5157/23 og 5159/23).
4. Den 16. januar 2023 nåede Gruppen af Råder vedrørende Eksterne Forbindelser til enighed om udkastet til Rådets gennemførelsesafgørelse og udkastet til Rådets gennemførelsesforordning.
5. En individuel skrivelse vil blive sendt til de personer og enheder, hvis adresse er kendt. Der vil i EU-Tidende (C-udgaven) blive offentliggjort en bekendtgørelse til de personer og enheder, der er opført på listen. En bekendtgørelse til de registrerede vil også blive offentliggjort i C-udgaven.
 - På denne baggrund opfordres Coreper til
 - at bekræfte enigheden om udkastet til Rådets gennemførelsesafgørelse og udkastet til Rådets gennemførelsesforordning
 - at henstille til Rådet, at det vedtager Rådets gennemførelsesafgørelse om gennemførelse af afgørelse 2011/235/FUSP om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Iran, således som det efter jurist-lingvist-gennemgangen foreligger i dok. 5158/23
 - at henstille til Rådet, at det vedtager Rådets gennemførelsesforordning om gennemførelse af forordning (EU) nr. 359/2011 om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Iran, således som den efter jurist-lingvistgennemgangen foreligger i dok. 5160/23

- at henstille til Rådet, at det godkender den generelle model til skrivelser, der vil blive sendt til dem, hvis adresse er kendt, jf. bilag I til denne note
- at henstille til Rådet, at det godkender den bekendtgørelse, der skal offentliggøres i EU-Tidende (C-udgaven), og som er gengivet i bilag II til denne note
- at henstille til Rådet, at det godkender den bekendtgørelse til de registrerede, som skal offentliggøres i C-udgaven af EU-Tidende, jf. bilag IV til denne note.

Letter to the designated persons and entities whose addresses are known – General template

This is to inform you that the Council of the European Union has decided that you/your client should be included in the list of persons and entities subject to restrictive measures in the Annex to Council Decision 2011/235/CFSP¹, as implemented by Council Implementing Decision (CFSP) 2023/xxx², and in Annex I to Council Regulation (EU) No 359/2011³, as implemented by Council Implementing Regulation (EU) 2023/xxx⁴ concerning restrictive measures directed against certain persons, entities and bodies in view of the situation in Iran. The grounds for your/your client's designation appear in the relevant entries in those Annexes.

Your attention is drawn to the possibility of making an application to the competent authorities of the relevant Member State(s) as indicated in the websites in Annex II to Council Regulation (EU) No 359/2011, in order to obtain an authorisation to use frozen funds for basic needs or specific payments (cf. Article 4 of the Regulation).

Your attention is drawn to the possibility of submitting a request to the Council before **15 February 2023**, together with supporting documentation that the decision to include you/your client on the abovementioned list should be reconsidered. Any such request should be sent to the following address:

¹ OJ L 100, 14.4.2011, p. 51–57
² Official Journal L , , p....
³ OJ L 100, 14.4.2011, p. 1–11
⁴ Official Journal L , , p....

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu



Your attention is also drawn to the possibility of challenging the Council's decision before the General Court of the European Union, in accordance with the conditions laid down in Article 275, 2nd paragraph, and Article 263, 4th and 6th paragraphs, of the Treaty on the Functioning of the European Union.

[You are also informed of the Notice for the attention of the data subjects to whom the restrictive measures provided for in Council Decision 2011/235/CFSP and Council Regulation (EU) No 359/2011 concerning restrictive measures directed against certain persons and entities in view of the situation in Iran apply (2023/C xxx/xx)⁵.]

⁵ Official Journal C... p...

Bekendtgørelse til de personer, enheder og organer, som er omfattet af foranstaltningerne i Rådets afgørelse 2011/235/FUSP¹ som gennemført ved gennemførelsesafgørelse (FUSP) 2023/XXX⁺XXX⁺ og i Rådets forordning (EU) nr. 359/2011² som gennemført ved gennemførelsesforordning (EU) 2023/XXX⁺⁺ om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Iran

Følgende oplysninger bekendtgøres hermed for de personer og enheder, der er opført i bilaget til Rådets afgørelse 2011/235/FUSP som gennemført ved gennemførelsesafgørelse (FUSP) 2023/XXX⁺ og i bilag I til Rådets forordning (EU) nr. 359/2011 som gennemført ved gennemførelsesforordning (EU) 2023/XXX⁺⁺ om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Iran.

Rådet for Den Europæiske Union har besluttet, at disse personer og enheder skal opføres på listen over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger som fastsat i Rådets afgørelse 2011/235/FUSP og i Rådets forordning (EU) nr. 359/2011.

De pågældende personer og enheder gøres opmærksom på muligheden for at indgive en anmodning til de kompetente myndigheder i den eller de relevante medlemsstater, jf. de websteder, der er nævnt i bilag II til Rådets forordning (EU) nr. 359/2011, med henblik på at opnå tilladelse til at anvende indefrosne pengemidler til dækning af basale behov eller til specifikke betalinger (jf. forordningens artikel 4).

De berørte personer og enheder kan inden den **15. februar 2023** indgive en anmodning med tilhørende dokumentation om, at afgørelsen om at opføre dem på ovennævnte liste tages op til fornyet overvejelse, til Rådet på følgende adresse:

¹ EUT L 100 af 14.4.2011, s. 51.

⁺ EUT: Indsæt venligst nummer på og oplysninger om offentliggørelsen af Rådets gennemførelsesforordning i dokument 5158/23.

² EUT L 100 af 14.4.2011, s. 1.

⁺⁺ EUT: Indsæt venligst nummer på og oplysninger om offentliggørelsen af Rådets gennemførelsesforordning i dokument 5160/23.

Rådet for Den Europæiske Union

Generalsekretariatet

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu



Der gøres ligeledes opmærksom på, at de berørte personer og den berørte enhed har mulighed for at indbringe Rådets afgørelse for Den Europæiske Unions Ret på de betingelser, der er fastsat i artikel 275, stk. 2, og artikel 263, stk. 4 og 6, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Bekendtgørelse til de registrerede, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets afgørelse 2011/235/FUSP¹ og i Rådets forordning (EU) nr. 359/2011² om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Iran

De registreredes opmærksomhed henledes på følgende oplysninger i henhold til artikel 16 i forordning (EU) 2018/1725.

Retsgrundlaget for denne behandling er Rådets afgørelse 2011/235/FUSP som gennemført ved gennemførelsesafgørelse (FUSP) 2023/xxx⁺ og Rådets forordning (EU) nr. 359/2011 som gennemført ved gennemførelsesforordning (EU) 2023/xxx⁺⁺.

Den dataansvarlige for denne behandling er RELEX.1 i Generaldirektoratet for Udenrigsanliggender, Udvidelse og Civilbeskyttelse – RELEX i Generalsekretariatet for Rådet (GSR), som kan kontaktes på følgende adresse:

Rådet for Den Europæiske Union

Generalsekretariatet

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mailadresse: sanctions@consilium.europa.eu

¹ EUT L 100 af 14.4.2011, s. 51.

² EUT L 100 af 14.4.2011, s. 1.

⁺ EUT: Indsæt venligst nummer på og oplysninger om offentliggørelsen af Rådets gennemførelsesafgørelse i dokument 5158/23.

⁺⁺ EUT: Indsæt venligst nummer på og oplysninger om offentliggørelsen af Rådets gennemførelsesforordning i dokument 5160/23.

GSR's databeskyttelsesrådgiver kan kontaktes på følgende e-mailadresse:

Databeskyttelsesrådgiver

data.protection@consilium.europa.eu

Formålet med behandlingen er at opstille og ajourføre listen over personer, der er omfattet af restriktive foranstaltninger i henhold til Rådets afgørelse 2011/235/FUSP som gennemført ved gennemførelsesafgørelse (FUSP) 2023/xxx³ og Rådets forordning (EU) nr. 359/2011 som gennemført ved gennemførelsesforordning (EU) 2023/xxx⁴.

De registrerede er de fysiske personer, der opfylder kriterierne for opførelse på listen som fastsat i afgørelse 2011/235/FUSP og forordning (EU) nr. 359/2011.

De indsamlede personoplysninger er oplysninger, der er nødvendige for en korrekt identificering af den pågældende person, begrundelserne og alle andre oplysninger i tilknytning hertil.

De indsamlede personoplysninger kan om nødvendigt deles med EU-Udenrigstjenesten og Kommissionen.

Med forbehold af begrænsningerne i henhold til artikel 25 i forordning (EU) 2018/1725 vil udøvelsen af de registreredes rettigheder såsom retten til indsigt samt retten til berigtigelse eller indsigelse blive besvaret i overensstemmelse med forordning (EU) 2018/1725.

Personoplysninger opbevares i fem år fra det tidspunkt, hvor den registrerede er fjernet fra listen over personer, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger, eller gyldigheden af foranstaltningen er udløbet, eller hvis retssagen er indledt, så længe den varer.

³ EUT: Indsæt venligst nummer på og oplysninger om offentliggørelsen af Rådets gennemførelsesafgørelse i dokument 5158/23.

⁴ EUT: Indsæt venligst nummer på og oplysninger om offentliggørelsen af Rådets gennemførelsesforordning i dokument 5160/23.

Uden at det berører et eventuelt retsmiddel eller en eventuel administrativ eller udenretslig klageadgang, kan registrerede indgive en klage til Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse i overensstemmelse med forordning (EU) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).
